



Jockey Club College of Veterinary
Medicine and Life Sciences

香港城市大學
City University of Hong Kong
In collaboration with Cornell University



漁農自然護理署-農業持續發展基金 期終報告書
Agriculture, Fisheries and Conservation Department
Sustainable Agricultural Development Fund
Final Report

Improving Poultry Health and Production in Hong Kong (SADF-0010)
改善香港家禽的健康和生產 (2019-2021)

FEBRUARY 23, 2022
CITY UNIVERSITY OF HONG KONG
30 November 2021



Centre for Applied One Health
Research and Policy Advice

香港城市大學
City University of Hong Kong



目錄 Contents

農業持續發展基金 SADF-0010 期終報告書 Final Report	3
1. 項目時間表 Project Timeline.....	4
2. 項目目的撮要 Project objectives summary.....	4
3. 項目目的和/或範圍的更改	5
4. 項目延期.....	5
5. 項目的人手招聘	5
6. 採購及資產處理	5
7. 報告期間的項目推行撮要及是否達到預期進度.....	5
8. 項目預期進度及成效指標.....	6
9. 在報告期間所遇到的問題.....	8
10. 為解決問題所採取的補救措施及這些措施的成效.....	9
11. 項目推行的活動的實際受惠人(農場)數.....	9
12. 列出項目的出品	12
13. 附錄表 Table of Annexes	13
A 城大家禽獸醫服務回顧 Review of CityU OHRP Poultry Service 2019/2020/2021	13
B 業績列表 Table of Achievements	13
C 雞場拜訪錄 List of farm visits 2019/2020/2021.....	13
D 技術推廣通訊明細 List of Newsletters	13
E 項目評估報告 Report Project evaluation.....	13
F 客戶感謝函 Letter of Appreciation	13
G 可交付報告集 Deliverable reports	13

H 科學文獻稿件 Manuscript 1: Seroprevalence of avian metapneumovirus in adult broiler chicken in Hong Kong	13
I 科學文獻稿件 Manuscript 2: Quality assessment of day-old chickens on broiler farms in Hong Kong	13
J 雞農會議 Farmers' Meeting	13
K 預計項目的成果影響 Expected Outcomes and Impact of the Project	13
14. 項目的成效評估	14
15. 保險	14
16. 資產登記冊	15
17. 財務報告(後補)	15
a) 整體狀況	15
b) 收入分項數字詳情	15
c) 支出分項數字詳情	16
18. 申請發放最後一筆資助款項的金額	19
19. 須歸還政府的餘款數目	19
.....	20
附錄一 項目的人手招聘	21
附錄二 採購及資產處理	26
附錄三 財務報表格式及範例供參考 (後補)	34
附錄四 財務報表相關資料(後補)	34

農業持續發展基金
進度/年度*報告書

項目名稱： SADF0010
Improving poultry health and production in Hong Kong
申請機構： City University of Hong Kong (College of Veterinary
Medicine and Life Sciences)
批准日期： 2019年3月1
資助款額： HK\$14,961,146.35
報告期間： 2021年3月1日至2021年7月31日

注意

- (1) 由項目開始日期起，機構負責人須根據申請指引 8.4 段，依時向農業持續發展基金秘書處，提交進度/年度報告。申請者亦可建議提交報告的時間表，及按漁護署署長同意的期限提交報告。
- (2) 凡故意在本報告書中作失實陳述或漏報資料，有關項目可被中止發放資助款項，而申請受資助者被發現有虛報資料，亦可遭檢控。受資助者須注意，以欺詐手段取得金錢利益，屬刑事罪行。

聲明

本人證實所夾附的進度報告書和財務報表/年度報告書和經審計帳目*，以及所提交的額外資料和證明文件均正確無誤，所購買的物料（包括資產）和獲取的服務，是本項目內的活動所必要的，而且價格公道合理。

* 把不適用者刪除

簽署並機構蓋印

機構負責人姓名：

香港身分證號碼：

日期： 2022. 10.31

1. 項目時間表 Project Timeline

項目實際完成時間：29 months 月

開始日期 Project Start Date		完成日期 Project End Date	
原定 planned	實際 actual	原定 planned	實際 actual
1 March 2019	1 March 2019	28 February 2021	31 July 2021

2. 項目目的撮要 Project objectives summary

目的 Aim:

改善家禽的健康和生產，同時加強香港家禽養殖的經濟和環境可持續性，以利於個別雞農和整個社會。

To improve poultry health and production, while enhancing the economic and environmental sustainability of poultry farming in Hong Kong for the benefit of individual farmers and society in general.

目標 Objectives:

為個別雞場提供雞群健康及生產管理服務，以適應香港家禽養殖業的需要，包括提供獸醫臨床家禽健康服務

To provide poultry health and production management services for individual farms tailored to the needs of Hong Kong's poultry farming industry, including the provision of a clinical poultry health service

附帶以下子目標 With the following sub-objectives:

- 開展養殖場家禽健康和生產監測
To conduct on-farm poultry health and production monitoring
- 確定家禽健康和生產力的主要限制因素
To identify major constraints to poultry health and productivity
- 制定和測試短期改善措施，提高家禽健康和生產力
To develop and test short-term interventions for improvement of poultry health and productivity
- 制定長期改善措施，改善家禽健康和生產力
To develop long-term interventions for improvement of poultry health and productivity

3. 項目目的和/或範圍的更改(如有,請註明有何更改以及所持理由)。

Any Change of Project objectives / scope (If yes, please specify the changes and justifications)

沒有更改 No Changes

4. 項目延期(與原定時間表比較,並須交待原因)。

Project Delay (Compared to the planned schedule and please provide justification.)

由於食用動物藥房(FPAPC)的成立因各種原因(如:因進行雞場指示菌抗菌素藥敏調查以決定食用動物藥房的備藥、又因為新冠全球疫情的問題影響試劑盒的到貨)而推遲,我們希望將本項目延長時間,以便指引雞農順利使用 FPAPC。因此,提出書面申請將並獲得 SADF 秘書處批准將項目終止時間從 2021 年 2 月 28 日延長至 2021 年 7 月 31 日。

Due to the setup of Food Production Animal Pharmacy Centre (FPAPC) had been delayed because of the time taken to conduct AST surveillance to decide which antibiotics to be included in the FPAPC and it was further delayed due to the availability of AST test kits due to global pandemic of COVID19. We requested to extend the project so to guide the farmers for a smooth use of the FPAPC for a longer period, and SADF Secretariat granted an extension from 28th February 2021 to 31st July 2021.

5. 項目的人手招聘 (請填妥附錄一)

6. 採購及資產處理 (請填妥附錄二)

7. 報告期間的項目推行撮要及是否達到預期進度

(請簡述主要活動,並按適當情況列明日期、地點及受惠人數。)

Project Summary/ Progress during the reporting period (Please briefly describe the major activities, and list the date(s) , venue(s) and the number of beneficiaries from the activities)

請參考 Refer to 附錄 A 城大家禽獸醫服務回顧 Review of CityU OHRP Poultry Service

2019/2020/2021 附錄 ANNEXE A 附錄和 B 業績列表 Table of Achievements 附錄 ANNEXE B

8. 項目預期進度及成效指標

(請根據申請書列出項目於報告期內的預期進度及成效指標，並評估項目是否已達致有關目標和進度及提供相關支持文件/資料。)

請再次參考 Refer to 附錄 A 城大家禽獸醫服務回顧 Review of CityU OHRP Poultry Service 2019/2020/2021 附錄 ANNEXE A 和附錄 B 業績列表 Table of Achievements 附錄 ANNEXE B

預期進度及 相關成效指標	是否已達致 有關進度及指標		未能達致進度 及指標的原因 (如適用)
招聘 Hired 兩位全職獸醫 2 full time vets 三位獸醫助理 3 full time vet assistants	是 Y <input checked="" type="checkbox"/>	否 N <input type="checkbox"/>	
利用城大獸醫診斷中心，建立專 屬家禽的化驗項目 Established specific poultry test items by partnership with CityU VDL for serology, PCR, AST, microbiology, histopathology	是 Y <input checked="" type="checkbox"/>	否 N <input type="checkbox"/>	
篩選第三化驗室進行雞場飲用 衛生品質化驗以促進雞場生物 保安的落實和藥物成分水平控 制化驗確保藥效劑量，從而避 免耐藥菌的產生 Screened laboratories for drinking water sanitation quality monitoring to enforce biosecurity and QC for pharmaceuticals to secure	是 Y <input checked="" type="checkbox"/>	否 N <input type="checkbox"/>	

correct dosing and avoid unwanted antibiotic resistance			
<p>雞場生產性能改善</p> <p>請參考可交付報告 D.4.3 相應改善措施的成效^{附錄 ANNEXE G}</p> <p>Refer to deliverable report 4.3 Report on effectiveness of interventions, which does not disclose any information about individual</p>	是 Y <input checked="" type="checkbox"/>	否 N <input type="checkbox"/>	
<p>雞場生產性能改善</p> <p>請參考可交付報告 D.4.3 相應改善措施的成效^{附錄 ANNEXE G}</p> <p>Refer to deliverable report 4.3 Report on effectiveness of interventions, which does not disclose any information about individual</p>	是 Y <input type="checkbox"/>	否 N <input checked="" type="checkbox"/>	<p>1)香港養殖條件的約束，生物保安不能徹底貫徹</p> <p>2)雞場慣性行爲需要時間和耐性去改變</p>
<p>舉辦研究結果發報會</p> <p>1) 19-12-11 元朗大劇場</p> <p>出席：23 個場主，6 位 AFCD 獸醫</p> <p>《香港本地雞場場長和主管會議進行中期項目初步結果滙報回顧，生物保安認知調查》</p> <p>“Farmers’ meeting Mid term Review, Biosecurity Survey/ report initial test results”</p> <p>2) 21-03-04 元朗錦繡花園</p>	是 Y <input checked="" type="checkbox"/>	否 N <input type="checkbox"/>	

<p>出席：7 位場主</p> <p>《香港本地雞場場長會議進行獸醫服務回顧》</p> <p>“Farmer’s meeting Service Review”</p> <p>3) 21-4-21 大龍化驗所</p> <p>出席：約 20 位場主</p> <p>漁護署舉辦的香港本地雞場場長會議進行《如何謹慎使用抗菌素》</p> <p>AFCD Farmers’ meeting “Prudent use of antimicrobials”</p>			
--	--	--	--

9. 在報告期間所遇到的問題 (如有)

Problems/ difficulties encountered during the reporting period (if any)

由於香港自 2020 年 2 月 4 日出現本地 COVID19 感染個案起受到 4 波的疫情衝擊，我們為雞場安排的常規 PHAP (家禽健康保障計劃服務, 一批雞共三次的採樣) 訪問受到了影響，因而干擾了為本港雞場雞群健康基準綫的建立的流程。我們僅保留為雞場提供緊急臨床獸醫服務。我們採取了額外的防護措施，除了落實穿戴著有效的個人防護用品(PPE)，更將我們的團隊分成兩隊，隨著時間的推移，市民對疫情恐慌的淡化和農場主對疫病的認知加強，團隊的服務和研究工作可以逐步恢復預期進度 [附錄 ANNEXE C](#)。

The regular PHAP (Poultry Health Assurance Programme) service of which a consecutive 3 time slot visits were scheduled per batch for the establishment of farm level baseline of the chicken was interrupted due to the 4 waves of pandemic COVID19 since 4 Feb in 2020. We were able to retain our service for emergency purposes. We took additional precautions by wearing PPE (Personal protective equipment) and splitting our team into 2 to comply with the COVID19 regulations. As the soothingness of the panic of COVID-19 and the increased acquaintance of the disease of the citizens by time, our veterinary service as well as the research activities related to the project resumed gradually.

10. 為解決問題所採取的補救措施及這些措施的成效(如有)

Remedial measures taken to solve the abovementioned problems and the effectiveness (if any)

我們去雞場時增加了個人防護裝備，並根據2019 新型冠狀病毒規定，以使用兩輛車同時分別拜訪兩個不同的雞場，減少了我們的團隊出訪規模，以符合COVID19的規定，並可以維持一定的雞場拜訪量 附錄 ANNEXE C。

We increased our PPE when we went on farm visit and reduced our team size by using 2 vehicles for 2 different farms on the same day to comply with the COVID19 regulations.

11. 項目推行的活動的實際受惠人(農場)數

Comparison of estimated number of participants with actual number

日期 Date (年-月) (Year-Month)	地點 Venue	活動 Activities	受惠農場數 no. of beneficiaries		
			預計 Estimated	實際 Actual	養禽業 Poultry farming
Veterinary Service 獸醫服務 <small>附錄 ANNEXE E, 附錄 ANNEXE F</small>					
19-3 – 21-7	香港雞場 Poultry farms in Hong Kong	拜訪雞場介紹和執行 獸醫服務 Introduce and implement Veterinary service (PHAP) by farm visits	27	27	28
20-11 – 21-7	香港雞場 Poultry farms in Hong Kong	臨床診斷和處方用藥 Prescription use of antibiotics after diagnosis	26	4	28
Research 科研					

19-5 – 21-7	香港雞場/ 孵房 Poultry farms/hatch ery in Hong Kong	肉雞健康檢查 Cross sectional study Broiler health assessment	24	24	24
20-10 – 21-7	香港雞場/ 孵房 Poultry farms/hatch ery in Hong Kong	種雞健康檢查 Cross sectional study Breeder health assessment	5	4	28
20-5 – 21-7	香港雞場/ 孵房 Poultry farms/hatch ery in Hong Kong	建立各場藥物敏感化 驗檔 AST profile of individual poultry farm	28	25	28
20-5 – 21-7	香港雞場 Poultry farms in Hong Kong	生物保安監控 Biosecurity Monitoring 環境衛生 Environment	24	24	28
20-5 – 21-7	香港雞場 Poultry farms in Hong Kong	生物保安監控 Biosecurity Monitoring 飲水衛生質量 Water quality sanitation	24	24	28
19-5 – 21-7	香港雞場/ 孵房 Poultry farms/hatch ery in Hong Kong	源自進口和本地的雞 苗質量差異 DOC quality assessment : imported vs local	6	28	28
Education 教育					

19-10 – 21-7	城大 CityU	技術推廣通訊 Newsletters	28	28	28
19-10 – 21-7	香港雞場 Poultry farms in Hong Kong	數據分析 Data analysis 在場討論化驗結果 On site conclusion on lab test results	28	26	28
Outreach 外展 附錄 ANNEXE J					
19-4-23	城大 CityU	香港本地雞場豬場場 長會議進行項目介紹 Farmers' meeting Introductory PHAP	28	3	28
19-8-7	元朗 YL	香港本地雞場場長會 議進行項目介紹 Farmers' meeting Introductory PHAP	7	7	7
19-12- 11	元朗大劇場 YL Theatre	香港本地雞場場長和 主管會議進行中期項 目初步結果匯報回 顧, 生物保安認知調 查 Farmers' meeting Mid term Review, Biosecurity Survey/ report initial test results	28	23	28
21-3-4	元朗 YL	香港本地雞場場長會 議進行獸醫服務回顧 Farmers' meeting Service Review	7	7	7
21-4-21	上水大龍 TaiLung	漁護署舉辦的香港本 地雞場場長會議進行 如何謹慎使用抗菌素	28	20	28

		AFCD Farmer's meeting "Prudent use of antimicrobials"			
21-6-11 & 21-6-28	網上會議 Online Seminars	荷蘭獸醫線上會議 Dr. [REDACTED] 家禽獸醫的重要性— 元化健康-耐藥性細菌- 生物保安-食品安全 Importance of poultry veterinarian: Onehealth-AMR- Biosecurity- FoodSafety	50 人	50 人	4 人

12. 列出項目的出品（報告書、唯讀光碟等）、已製備的宣傳物料或印刷品（如有）（請註明種類和數目，並各提供兩個副本）

一. 研究文獻 Scientific Manuscript^a

1) 《香港肉雞上市前禽偏肺病毒的血清學陽性率》 Seroprevalence of avian metapneumovirus in adult broiler chickens in Hong Kong 附錄 ANNEXE H

2) 《香港肉雞雞雛品質的評估》 Quality assessment of day-old chickens on broiler farms in Hong Kong 附錄 ANNEXE I

二. 技術知識宣傳物料 Technical promotion material

14 期技術推廣通訊 Newsletters- 附錄 ANNEXE D

^a 基於有關研究結果所得為 SADF 資助，故所有發表文獻，必須經由 AFCD 同意後，才會提交期刊發表；又因為發表會涉及同儕專家的審閱過程，故正式發表可能會在項目完結後，但城大的同仁必會密切跟進，務求順利發表。

13. 附錄表 Table of Annexes

代碼 Code	名稱 Name	附件 Attachment
A	A 城大家禽獸醫服務回顧 Review of CityU OHRP Poultry Service 2019/2020/2021	 Annexe A Review of CityU OHRP Poultry Service.pdf
B	B 業績列表 Table of Achievements	 Annexe B Table of Achievements.pdf
C	C 雞場拜訪錄 List of farm visits 2019/2020/2021	 Annexe C List of Farm visits.pdf
D	D 技術推廣通訊明細 List of Newsletters	 Annexe D Collection of Technical Newsletters.pdf
E	E 項目評估報告 Report Project evaluation	 Annexe E Project Evaluation.pdf
F	F 客戶感謝函 Letter of Appreciation	 Annexe F letter of appreciation.pdf
G	G 可交付報告集 Deliverable reports	 Annexe G Deliverable reports.pdf
H	H 科學文獻稿件 Manuscript 1: Seroprevalence of avian metapneumovirus in adult broiler chicken in Hong Kong	 Annexe H Scientific manuscript seroprevalence.pdf
I	I 科學文獻稿件 Manuscript 2: Quality assessment of day-old chickens on broiler farms in Hong Kong	 Annexe I Scientific manuscript DOC quality.pdf
J	J 雞農會議 Farmers' Meeting	 Annexe J Farmers' meetings.pdf
K	K 預計項目的成果影響 Expected Outcomes and Impact of the Project	 Annexe K Expected Outcomes and Impact.pdf

14. 項目的成效評估

請參考 Please refer to 附錄 Annexe K 預計項目的成果影響 附錄 ANNEXE K

15. 保險

(請列出為項目所購買的保險，包括僱員補償保險、公眾責任保險及抵押品保險(如適用)及按資助條款(如有)或獲批的項目內容購買的其他保險等。)

保險	是否已購買 有關保險		有關證明文件/ 未有購買有關 保險的原因 (如適用)
僱員補償保險	是 <input checked="" type="checkbox"/>	否 <input type="checkbox"/>	
公眾責任保險	是 <input checked="" type="checkbox"/>	否 <input type="checkbox"/>	
抵押品保險(商業項目適用)	是 <input type="checkbox"/>	否 <input type="checkbox"/>	
其他	是 <input type="checkbox"/>	否 <input type="checkbox"/>	

16. 資產登記冊

(請說明是否已根據協議內訂明的格式，保存一份資產登記冊，並提供相關支持文件／資料。)

Fixed Asset list

17. 財務報告

(請根據協議內訂明另外提供財務報表 * 請參考帳目報表的格式 (附錄三) * / 經審計帳目及請填妥附錄四)

[注意：藍字為本部份範例供參考，受資助者應按實際情況填寫]

a) 整體狀況

截至 1.3.2021 的開始結餘：4,008,390.07 元

加上報告期間的收入：由 1.3.2021 至 31.7.2021

共 2,054,874.23 元

(金額與「收入分項數字詳情」的總和一致)

減去報告期間的支出：3,979,780.93 元

(金額與「支出分項數字詳情」內「報告期間實際開支」的總和一致)

截至 31.7.2021 的結餘：2,083,483.37 元

b) 收入分項數字詳情 (包括項目利息)

細項	用途	金額 (港元)
第三期農業基金撥款		2,050,000.00
利息收入		4,874.23
	總和：	2,054,874.23

c) 支出分項數字詳情

細項 (請根據資助協議的「獲批項目」填寫)	最新批准預算 (請根據資助協議的「獲批項目開支」填寫。如有獲批的預算調撥，則填寫經調整後的最新金額)	報告期間實際開支 (提供所有收據正本)	累計實際開支	預計下一報告期內開支	數量 (請根據資助協議的「數量」填寫)	申請者的單據/收條編號 (請將所有單據/收條編配一套號碼並適當填寫) * 請參考單據樣本的格式 *
營運開支 (No. 1-7)						
(i) 持分者溝通						
1. 諮詢會場地	8,214.10	111.20	1,962.30	0	1次	B01.001
2. 工作坊場地	7,214.00	0	5,214.00	0	2次	/
3. 宣傳廣告製作	42,000.00	22,737.82	23,232.82	0	29個月	B03.002-006,176-177
4. 網絡通訊 / 報告設計及製	18,711.25	54.22	3,755.78	0	29個月	B04.007

作						
(ii) 運輸費						
5. 車輛租用	283,720.00	58,500.00	270,960.00	0	29個月	B05.008-016
6. 車輛護理	36,627.00	6,679.00	9,809.00	0	3次	B06.017-019
7. 燃油費	81,500.00	31,998.48	81,116.71	0	28個月	B07.020-050
員工開支 (No.8-15)						
8. 獸醫	4,490,000.00	856,316.67	4,486,176.67	0	2名	B08.01-02
9. 獸醫助理	1,545,000.00	408,963.33	1,541,087.33	0	3名	B09.01-03
10. 顧問費	300,000.00	42,535.92	42,535.92	0	30日	B10.051-055
11. 顧問旅費	0	0	0	0		/
12. 顧問生活津貼 (本地交通, 膳食, 雜費)	0	0	0	0		/
13. 強制性勞工保險 (獸醫助理)	0	0	0	0	-	/
設備開支 (No. 16-32)						
(i) 電腦設備						
16. 桌面電腦	16,098.00	0	16,098.00	0	2部	/
17. 手提電腦	20,586.00	0	20,006.00	0	2部	/
18. 研究分析及數據儲存 (雲端服務或128gb高密度伺服器)	0	0	0	0	-	/
19. 一般軟件 (防毒軟件版權)	15,330.00	1,536.00	4,859.00	0	5人	B19.178-179
20. 專業軟件 (獸醫及養殖場管理)	33,950.00	0	3,950.00	0	2套	/
21. 地理訊息系統 (高解析度)	0	0	0	0	-	/
22. 辦公室列印	28,430.00	532.50	26,527.50	0	1套	B22.057
(ii) 臨床/實驗設備及用品						
23. 臨床實踐設備 (e.g. 聽診器, 魔術貼, 血壓計, 手術用具) 及基本工具	252,830.00	25,552.60	236,862.39	0	29個月	B23.058-072
24. 個人保護裝備 (e.g. 防護衣, 手套, 護目鏡, 長筒靴, 消毒劑) - 備用	91,280.00	8,115.00	87,386.91	0	29個月	B24.073-076
25. 高壓釜	0	0	0	0	-	/
26. 即棄用品 (e.g. 針筒, 針, 消毒酒精等)	44,284.00	3,847.60	42,130.03	0	29個月	B26.077-080

(iii) 樣本收集及診斷測試						
27. 雞隻解剖及其他測試費 (包含解剖後處理費)	2,685,600.00	970,341.00	2,546,126.81	0	28 個農場	B27.081-132
28. 呼吸系統樣本 (不包括解剖)	1,936,000.00	440,454.00	1,126,454.00	0	28 個農場	B28.133-136
29. 腸道樣本 (不包括解剖)	1,477,000.00	537,226.00	1,003,474.00	0	28 個農場	B29.137-147
30. 神經系統樣本 (不包括解剖)	351,000.00	267,628.00	345,228.00	0	28 個農場	B30.148-152
31. 皮膚系統及其他部位樣本 (不包括解剖)	245,610.00	204,023.00	240,933.00	0	28 個農場	B31.153-160
行政開支						
32. 審計費用	60,000.00	20,000.00	60,000.00	0	29 個月	B32.177
14. 公眾責任保險	27,050.00	7,005.95	27,005.95	0	29 個月	B13.056
15. 保費徵費	12.00	0	12.00	0	29 個月	/
中央藥庫						
33. 中央藥庫	863,100.00	65,622.64	65,622.64	0	28 個農場	B33.161-176
總和:		3,979,780.93	12,318,526.76	0		

17. 申請發放最後一筆資助款項的金額

NA

18. 須歸還政府的餘款數目 (如有)

HK\$2,083,483.37

< 完 >

附錄一 項目的人手招聘

請在適當的空格填上剔號。

(1) 公開刊登廣告

		是	否 (請於備註 提供原因)	有關證明文件 /備註
1	事先釐定每個職位的最低資歷要求和標準薪酬條件。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1.1.1 1.1.2
2	在本地報章及/或其他獲秘書處批准的渠道刊登職位空缺廣告。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(例如廣告一則) 1.2.1
3	招聘廣告應清楚列明職責及要求, 以及其他重要資料, 例如截止日期和可就招聘事直接接受查詢的聯絡人資料。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1.2.1
4	有系統地記錄所有收到的申請書。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1.4.1 1.4.2 1.4.3

(2) 公平的面試過程

		是	否 (請於備註 提供原因)	有關證明文件 /備註
1	清楚釐定委聘員工的批核權責。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2.1.1 2.1.2
2	按照預先釐定的準則作初步篩選和挑選應徵者，預定準則應由負責委聘的批核人員批准。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2.3.1 2.3.2 2.3.3
3	成立招聘委員會進行甄選面試和技能測驗(如有需要)。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2.3.1 2.3.2 2.3.3

(3) 適當的甄選準則

		是	否 (請於備註 提供原因)	有關證明文件/ 備註
1	事先釐定客觀的評核方法並制定劃一的評審表格，方便個別委員記錄評核意見。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(例如相關評審 表格) 3.1.1-3 3.1.4-8 3.1.9-11 3.1.12-14

2	將招聘委員會對應徵者的評核和推薦結果妥善存檔。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(例如相關評核記錄) 3.1.1-3 3.1.4-8 3.1.9-11 3.1.12-14
---	-------------------------	-------------------------------------	--------------------------	---

(4) 妥善記錄利益衝突的申報

		是	否 (請於備註 提供原因)	有關證明文件/ 備註
1	要求有份參與招聘工作的職員申報實在或潛在的利益衝突(例如與應徵者的私人關係)。如收到利益衝突的申報，應盡量安排其他職員處理有關招聘工作。若必須取得該職員的專業意見，則應要求該職員避免在甄選過程中參與決策。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	將與獲資助項目有關的利益申報妥善存檔。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(例如相關申報記錄)

(5) 妥善授權聘任

		是	否 (請於備註 提供原因)	有關證明文件/ 備註
1	採用兩層的核准制度招聘主要職員，並提供有關文件，以顯示招聘過程是公平、公開，並以應徵者的條件為準則。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(例如相關招聘記錄) 5.1.1-2 5.1.3-4

(6) 在核准預算內的員工成本

		是	否 (請於備註 提供原因)	有關證明文件/ 備註
1	在考慮薪酬和員工福利時，必須遵守審慎和具成本效益的原則。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6.1.1 6.1.2
2	訂明各職位的標準薪酬(例如臨時項目員工的標準時薪或日薪)。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(例如薪酬表) 1.1.1
3	定期向強積金計劃作出強制性供款，款額為僱員有關入息的5%，並受限於最低及最高有關入息水平。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	(例如強積金供款確認書) 6.3.1 6.3.2

				6.3.3
				6.3.4
4	按照批准的薪酬標準聘用項目職員。如在特殊情況下，聘用項目員工的薪酬須超逾薪酬標準，應提供理據和預先獲得批准。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

附錄二

採購及資產處理

請在適當的空格填上剔號。

(1) 邀請報價所需數目

		是	否 (請於備註 提供原因)	有關證明文件 /備註
1	如進行採購的價值超過 3,000 元但不超過 50,000 元，應取得超過一個報價。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3,000-5,000 如有超過一個報價，已附在附錄內 價值超過 5,000 的採購單由專門採購部門負責
2	如進行採購的價值超過 50,000 元但不超過 1,400,000 元，應取得最少五個報價。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PO617744 PO621272 PO621278
3	如進行採購的價值超過 1,400,000 元，應進行公開招標。	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	与 █████ 有合作 协议 PO612220

(2) 妥善處理收到的報價

		是	否 (請於備註 提供原因)	有關證明文件 /備註
1	將獲邀的供應商、收到報價單的日期及供應商的報價記錄在案，並保存報價單的副本，以供將來有需要時作核對之用。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	B1-B26
2	採取適當措施防止報價單資料外洩(例如：要求競投者在傳真報價單前知會收件人，或以密封信封遞交報價單)。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	B1-B26

(3) 採納最低報價，否則將理據加以記錄

		是	否 (請於備註 提供原因)	有關證明文件 /備註
1	採納符合物品規格或服務要求的最低報價。否則，須提出理據並向指定的授權人員尋求批准。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	B1-B26
2	如沒有採納最低報價，應將理據加以妥善存檔。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	PO621278

(4) 在邀請報價／招標文件中訂明誠信及反圍標條款

		是	否 (請於備註 提供原因)	有關證明文件 /備註
1	在標書／報價邀請書中加入誠信條款，禁止所有競投者就競投項目行賄或索賄。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	由專門採購部門負責
2	在標書中加入反圍標條款，並要求競投者在遞交標書時，須一併呈交一份承諾遵守反圍標條款的聲明書。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	無
3	在判授的合約中加入誠信條款，禁止承辦商／服務供應商的所有董事及職員提供、索取或接受賄賂。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	無

(5) 向競投者提供評估標書的準則

		是	否 (請於備註 提供原因)	有關證明文件 /備註
1	如價錢並非唯一的考慮因素，必須在招標文件中清楚註明其他甄選準則及相對比重。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	無

(6) 妥善處理收到的標書

		是	否 (請於備註 提供原因)	有關證明文件 /備註
1	採取措施確保標書保密，例如使用堅固及雙重上鎖的投標箱，或將收到的標書交由一名負責職員保管並將標書鎖好。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	無
2	委派開標小組(最少由兩人組成)在截標後立即開啟標書，並指派一名不會參與評審工作的高級人員保管標書的副本。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	無

(7) 妥善記錄評審委員會討論標書優劣的過程及決定

		是	否 (請於備註 提供原因)	有關證明文件 /備註
1	委任評審委員會(成員應包括使用單位、採購部門及專家/技術部門(如有需要)代表)評審標書及就採納事宜作出推薦。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	無
2	要求評審委員會將討論標書優劣的過程及相關決定記錄在案。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	無
3	要求評審委員會成員各自獨立在一份標準評審表格上為每份標書評分，然後計算每份標書所得的總分。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	無
4	如評審委員會在討論後決定修改個別標書的分數，應將修改的細節、原因及任何委員反對修改的意見記錄在案。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	無

(8) 採購過程的分工安排

		是	否 (請於備註 提供原因)	有關證明文件 /備註
1	在採購過程中應盡量把重要職務加以分工(例如：指派不同職員負責物色供應商／承辦商作邀請報價／招標之用、批核有關報價／標書，及驗收提供的物品／服務等)。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	B1-B26
2	訂定負責審批特別情況的人員(例如採用單一報價或招標的採購)，並要求相關職員以書面提出理據。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	B1-B26

(9) 妥善記錄採購過程中利益衝突的申報

		是	否 (請於備註 提供原因)	有關證明文件 /備註
1	要求參與採購的人員遵守申報利益衝突的要求。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	B1-B26
2	將採購過程中利益衝突的申報妥善存檔。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	B1-B26

(10) 核對資產記錄表而進行全面盤點工作

		是	否 (請於備註 提供原因)	有關證明文件 /備註
1	對項目的資產及存貨進行抽查及定期檢查(例如年檢)，並記錄檢查結果。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	資產如有遺失或不能使用，或存貨有不尋常的使用情況，須向管理層報告，以便採取適當行動。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	無
3	資產如有遺失／被偷去，須向警方或適當人士(例如秘書處)報告。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	無

(11) 遵守棄置程序

		是	否 (請於備註提供原因)	有關證明文件/備註
1	在棄置資產／存貨前，要求職員提交棄置的理據(例如儀器保養代理商簽發的技術證明書，證明儀器不可再用，或維修不合乎經濟原則)，並就擬棄置的物品和棄置的方法(例如捐贈、以廢置形式丟棄、重售有價值但須丟棄的資產／存貨、在《資助協議》完結時將資產／存貨歸還政府)，取得指定授權人員的批准。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	無
2	要求負責批核的主管對須棄置的資產及存貨進行檢查或抽查，以核實須棄置的數量，並見證或抽查棄置過程。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	無
3	備存有關棄置的記錄，例如批核人員、棄置日期及證明文件(例如二手貨商人所發的收據(如有))。	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	無

財務報表相關資料

(署方將按已收到的資料要求資助者釐清疑問／進一步提交補充資料)

[注意：以下藍字為範例供參考，受資助者應按實際情況填寫]

		是	否 (請於備註 提供原因)	有關文件 /備註
1	已根據資助協議要求，另外提交財務報表／經審計賬目。 (財務報表包括財務狀況表(資產負債表)及收入支出表；經審計賬目包括核數師報告(包括證明受資助者按照批撥條件使用資助額的聲明)、財務狀況表(資產負債表)、收支表、現金流動表及其他附註解釋資料。)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	確認另外提交的財務報表／經審計賬目與進度／年度報告書的財務資料一致。 如資料不一致，請另外說明。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	就「項目收入」，除政府資助金額外，確認已提交其他收入的收據證明及內容。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4	除利息收入、政府資助及已於申請書明的預計收入外，報告期沒有其收入。 如有非申請書聲明的其他收入，請說明相關性質及提供收據證明。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5	確認已就報告期內的開支提交相關的收據正本。 (如部份支出屬報告期間的應付未付費用，尚未實際支付，請於報告書內參考例子加以說明。)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6	確認收據正本符合要求。 (正本必須附有供應商簽字蓋章及經受資助者簽字蓋章並核證無誤，以證明該支出於報告期內已實際支付。)	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

7	就員工開支，確認已提交「薪金簽收單」及各員工的對應「強積金供款確認書」。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8	確認已將所有單據／收條編配一套號碼，並將已編配的號碼適當地填列於報告書內「申請者的單據/收條編號」一欄。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9	確認項目所有員工於項目期間只進行與項目的相關工作。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10	如「獲批項目開支」金額與資助協議內的原金額不同，確認所有經調整的「獲批項目開支」已預先向秘書處申請並獲得批准。	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	已於 2022 年 2 月 14 日向秘書處申請最新的預算調撥，並於 2022 年 7 月 10 日獲得批准